

Certified translation from English to German
Bestätigte Übersetzung aus der englischen in die deutsche Sprache

Contractual information

Northmill Bank AB

Vertragsinformationen

Pre-contractual information on Northmill Bank AB

Vorvertragliche Informationen der Northmill Bank AB

1. Name and address of the Bank	1. Name und Anschrift der Bank
<p>Northmill Bank AB Regeringsgatan 20 111 53 Stockholm Sweden (the "Bank")</p> <p>Internet-Domain: www.northmill.com Telephone: +46 8-400 070 40 Email: hej@northmill.se VAT ID: SE556709486601</p>	<p>Northmill Bank AB Regeringsgatan 20 111 53 Stockholm Schweden (die „Bank“)</p> <p>Webseite: www.northmill.com Telefon: +46 8-400 070 40 E-Mail: hej@northmill.se USt-ID.: SE556709486601</p>
2. Commercial register number	2. Eintragung im Handelsregister
<p>The Bank is a Swedish company and is registered with the Swedish Companies Registration Office under registration number 556709-4866.</p>	<p>Die Bank ist ein schwedisches Unternehmen und ist eingetragen im schwedischen Handelsregister unter der Registernummer 556709-4866.</p>
3. Legal Representatives	3. Gesetzliche Vertretungsberechtigte
<p>Tord Topsholm, CEO of Northmill</p>	<p>Tord Topsholm, CEO von Northmill</p>
4. Contact	4. Kontakt
<p>Raisin GmbH ("Raisin") is the customer's direct contact person in Germany.</p> <p>Raisin is a German limited liability company (<i>Gesellschaft mit beschränkter Haftung</i>) with registered office in Berlin, registered with the commercial register of the local court in Berlin-Charlottenburg under HRB 146726 B.</p> <p>During usual business hours the customer can contact Raisin under the following address:</p>	<p>Direkter Ansprechpartner des Kunden in Deutschland ist die Raisin GmbH („Raisin“):</p> <p>Raisin ist eine deutsche Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Berlin, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Berlin-Charlottenburg unter HRB 146726 B.</p> <p>Während der üblichen Geschäftszeiten kann der Kunde Raisin unter folgender Geschäftsanschrift kontaktieren:</p>

<p>Raisin GmbH Schlesische Straße 33/34 10997 Berlin, Germany</p> <p>Email: kundenservice@weltsparen.de</p> <p>Phone: 030 770 191 291</p> <p>The customer will receive all information required to manage the deposit account electronically via the internet platform of Raisin www.weltsparen.de operated in part by Raisin's fully licensed servicing bank Raisin Bank AG ("Raisin Platform"). The customer has the possibility to conclude deposit contracts with the Bank and administer its deposit via the Raisin Platform.</p>	<p>Raisin GmbH Schlesische Straße 33/34 10997 Berlin</p> <p>E-Mail: kundenservice@weltsparen.de</p> <p>Telefon: 030 770 191 291</p> <p>Der Kunde erhält sämtliche Information, die für die Verwaltung des Einlagenkontos erforderlich sind, elektronisch über die Raisin Internetplattform www.weltsparen.de. Diese wird teilweise auch von der Raisin Bank AG, einer Servicebank mit Vollbanklizenz, betrieben („Raisin-Plattform“). Der Kunde hat die Möglichkeit, Einlagenverträge mit der Bank abzuschließen und seine Einlagen über die Raisin-Plattform zu verwalten.</p>
<p>5. Main Object of the Bank</p>	<p>5. Hauptgeschäftstätigkeit der Bank</p>
<p>The Bank offers its customers traditional deposit and financing solutions as well as payment services.</p>	<p>Die Bank bietet ihren Kunden klassische Einlagen- und Finanzierungsprodukte sowie bankübliche Dienstleistungen im Zahlungsverkehr.</p>
<p>6. Supervisory Authorities</p>	<p>6. Aufsichtsbehörden</p>
<p>The Bank has a permit in accordance with the Act (2004: 297) on banking and financing operations to conduct banking operations and is under supervision by the Swedish Financial Supervisory Authority "<i>Finansinspektionen</i>". The condition contains the right to receive repayable funds from the general public.</p>	<p>Die Bank verfügt über eine Zulassung zum Betreiben von Bankgeschäften nach dem Gesetz (2004: 297) über Bank- und Finanzierungsgeschäfte und steht unter der Aufsicht der schwedischen Finanzaufsichtsbehörde „<i>Finansinspektionen</i>“. Die Zulassung ermöglicht es der Bank auch, rückzahlbare Gelder von der Allgemeinheit entgegenzunehmen.</p>
<p>7. Nature and essential characteristics of the financial services</p>	<p>7. Beschaffenheit und wesentliche Merkmale der Finanzdienstleistung</p>
<p>The corporate purpose of the Bank is the conduct of different types of banking business, which includes <i>inter alia</i> taking of deposits and lending. In the context of the offer via Raisin the Bank offers deposit products to the customer.</p>	<p>Der Geschäftszweck der Bank besteht in der Führung verschiedener Arten von Bankgeschäften, zu denen unter anderem die Entgegennahme von Einlagen und die Kreditvergabe gehören. Im Rahmen des Angebots über die Raisin-Plattform bietet die Bank dem Kunden Einlagenprodukte an.</p>

<p>8. Conclusion of the Agreement</p> <p>The agreement between the customer and the Bank is concluded with the acceptance by the Bank of the deposit account-opening application of the customer via the Raisin Platform.</p> <p>Anyone who cannot apply online via Raisins Platform to open a Deposit Account in the Bank can turn to the Bank's customer service to book an appointment for a visit to the Bank's office in Stockholm at Regeringsgatan 20.</p>	<p>8. Zustandekommen des Vertrages</p> <p>Der Vertrag zwischen dem Kunden und der Bank kommt mit der Annahme des vom Kunden über die Raisin-Plattform gestellten Kontoeröffnungsantrages durch die Bank zustande.</p> <p>Wer die Eröffnung eines Einlagenkontos bei der Bank nicht online über die Raisin-Plattform beantragen kann, kann sich an den Kundendienst der Bank wenden und einen Termin für einen Besuch in der Geschäftsstelle der Bank in Stockholm, Regeringsgatan 20, vereinbaren.</p>
<p>9. Total cost of the financial services</p> <p>The Bank will not charge fees for the services provided under or in connection with these terms and conditions or for the administration of a deposit account via Raisin Platform. The Bank pays commission to Raisin for the use of the Raisin Platform.</p> <p>However, for individuals who cannot apply online via Raisins Platform to open a Deposit Account in the Bank, every appointment at the Bank's office will be charged with a fee of EURO 120.</p>	<p>9. Gesamtpreis der Finanzdienstleistung</p> <p>Die Bank erhebt keine Gebühren für die nach oder im Zusammenhang mit diesen Bedingungen erbrachten Leistungen oder für die Verwaltung eines Einlagenkontos über die Raisin-Plattform. Für die Nutzung der Raisin-Plattform zahlt die Bank eine Vergütung an Raisin.</p> <p>Jedoch wird bei Personen, die keinen Online-Antrag auf Eröffnung eines Einlagenkontos bei der Bank über die Raisin-Plattform stellen können, für jeden Termin in der Geschäftsstelle der Bank eine Gebühr von 120 Euro erhoben.</p>
<p>10. Taxation Information</p> <p>Interest income of German tax residents is taxable in Germany. The customer is responsible for the declaration of income from interest. In case of questions customers should contact the responsible inland revenue authorities or a tax consultant.</p>	<p>10. Steuerinformationen</p> <p>Zinserträge von in Deutschland steuerpflichtigen Personen sind in Deutschland steuerpflichtig. Der Kunde ist für die Erklärung der Zinserträge verantwortlich. Bei Fragen sollte sich der Kunde an die für ihn zuständige Steuerbehörde bzw. seinen steuerlichen Berater wenden.</p>
<p>11. Risk information</p> <p>Risks relating to the deposits are described in the product information sheet and the terms and conditions.</p>	<p>11. Risikoinformationen</p> <p>Die Risiken im Zusammenhang mit den Einlagen sind im Produktinformationsblatt und in den Vertragsbedingungen beschrieben.</p>

<p>12. Limitations of the validity period of the information</p>	<p>12. Befristung der Gültigkeitsdauer der zur Verfügung gestellten Informationen</p>
<p>In principle, all information provided to the customer applies indefinitely. Amendments, changes and other modifications are permitted within the framework of the terms and conditions.</p>	<p>Grundsätzlich gelten sämtliche Informationen, die dem Kunden zur Verfügung gestellt werden, auf unbestimmte Zeit. Ergänzungen, Anpassungen sowie sonstige Änderungen sind im Rahmen der Vertragsbedingungen zulässig.</p>
<p>13. Arrangements for payment and for performance</p>	<p>13. Einzelheiten hinsichtlich Zahlung und Erfüllung</p>
<p>Details for the payment functionalities of the deposit account by the customer and on interest payments by the Bank are specified in the terms and conditions as well as the product information sheet for the deposit product.</p>	<p>Einzelheiten zu den Zahlungsfunktionalitäten des Einlagenkontos für den Kunden und zur Verzinsung des Einlagenkontos durch die Bank sind in den Vertragsbedingungen und in dem Produktinformationsblatt zu finden.</p>
<p>14. Minimum duration of the agreement and contractual right of early termination</p>	<p>14. Mindestlaufzeit und vertragliches Kündigungsrecht</p>
<p>The overnight deposit account does not have a minimum duration and may be terminated at any time.</p>	<p>Das Tagesgeldkonto hat keine Mindestlaufzeit und kann jederzeit gekündigt werden.</p>
<p>15. Additional costs for using distance communication techniques</p>	<p>15. Zusätzliche Kosten für den Einsatz von Fernkommunikationsmitteln</p>
<p>There are no additional communication costs other than the costs charged by your communication provider.</p>	<p>Mit Ausnahme der Kosten, die Ihnen Ihr Kommunikationsanbieter in Rechnung stellt, fallen keine weiteren Kommunikationskosten an.</p>
<p>16. Governing law</p>	<p>16. Anwendbares Recht und Gerichtsstand</p>
<p>The agreement regarding the deposit account between the customer and the Bank is subject to German law.</p> <p>The ordinary place of jurisdiction is the customer's permanent residence in Germany.</p>	<p>Der zwischen dem Kunden und der Bank geschlossene Vertrag über das Einlagenkonto unterliegt deutschem Recht.</p> <p>Ordentlicher Gerichtsstand ist der ständige Wohnsitz des Kunden in Deutschland.</p>
<p>17. Contract language</p>	<p>17. Vertragssprache</p>
<p>Relevant language for this contractual relationship and communication between the customer and the Bank during the business relationship is English.</p>	<p>Die maßgebliche Sprache für dieses Vertragsverhältnis und die Kommunikation zwischen dem Kunden und der Bank während der Dauer der Geschäftsbeziehung ist Englisch.</p>

<p>18. Internal complaints procedure and the complaints institute to which the Bank is admitted</p>	<p>18. Interne Beschwerdeverfahren und Beschwerdestelle der Bank</p>
<p>For the settlement of disputes with the Bank customers have the right to submit it to The Public Complaints Office in Sweden, "<i>Allmänna reklamationsnämnden</i>" (Arbitration Board), abbreviated to ARN. The decisions of The Public Complaints Office are not legally binding, but Northmill's policy is to comply with their decision. If Northmill deems that a matter in dispute is of principal significance Northmill can submit the dispute to the general court.</p>	<p>Für die Beilegung von Streitigkeiten mit der Bank haben die Kunden das Recht, sich an das Amt für öffentliche Beschwerden in Schweden, „<i>Allmänna reklamationsnämnden</i>“ (Schiedsstelle), kurz ARN, zu wenden. Die Entscheidungen des Amtes für öffentliche Beschwerden sind rechtlich nicht bindend, Northmill ist jedoch bestrebt, sich an dessen Entscheidungen zu halten. Ist Northmill der Ansicht, dass eine Streitfrage von grundsätzlicher Bedeutung ist, kann Northmill den Streitfall dem Gericht vorlegen.</p>
<p>19. Deposit insurance</p>	<p>19. Einlagensicherung</p>
<p>The deposit account is covered by the Swedish deposit guarantee scheme. The deposit guarantee scheme secures that the account holder - in case of an insolvency of the Bank or Finansinspektionen adopts a decision on the occurrence of a deposit security event - has a right of compensation for all of his/her balances on the accounts with the Bank, which are covered by the deposit protection. The maximum compensation amount under the deposit protection is SEK 1,050,000.</p>	<p>Das Einlagenkonto ist durch das Einlagensicherungssystem Schwedens abgesichert. Das Einlagensicherungssystem stellt sicher, dass der Kontoinhaber - im Falle einer Insolvenz der Bank oder wenn die schwedische Finanzaufsichtsbehörde <i>Finansinspektionen</i> eine Entscheidung über den Eintritt eines Einlagensicherungsereignisses trifft - Anspruch auf Entschädigung für alle seine Guthaben auf den Konten bei der Bank hat, die unter die Einlagensicherung fallen. Die Entschädigung im Rahmen der Einlagensicherung beträgt maximal 1.050.000 SEK.</p>

Instructions on the Right of Withdrawal

Section 1

Right of Withdrawal

You have the right to withdraw from this contract **within 14 days without giving any reason** (for example, via letter per post, telefax or e-mail) by **clear declaration** (*eindeutige Erklärung*).

The term begins after the conclusion of the agreement and after **you have received** the general terms and conditions as well as **all the information listed below under section 2** on a durable data medium (e.g. letter, fax, e-mail).

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal on a durable data medium (e.g. letter, fax, e-mail) **before the withdrawal period has expired**.

The withdrawal request shall be sent to:

Raisin GmbH
Schlesische Straße 33/34
10997 Berlin
Germany
Email: kundenservice@weltsparen.de

Section 2

Information required for the start of the withdrawal period

The information within the meaning of section 1 sentence 2 shall include the following:

1. the identity of the entrepreneur; the public register in which the legal entity is registered and the associated register number or equivalent identifier;
2. the principal business activity of the entrepreneur and the supervisory authority competent for its authorisation;
3. in terms of the address: the entrepreneur's the complete address as required for a summons and any other address that is relevant to the business relationship between the entrepreneur and the consumer; as well as in case of legal persons, associations of persons or groups of persons, also the name of the person authorised to represent them;

Widerrufsbelehrung

Abschnitt 1

Widerrufsrecht

Sie können diesen Vertrag **innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen mittels einer eindeutigen Erklärung widerrufen** (z. B. per Brief, Telefax oder E-Mail). Die Frist beginnt nach Abschluss des Vertrages und nachdem Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie **sämtliche nachstehend in Abschnitt 2 aufgeführten Informationen** auf einem dauerhaften Datenträger (z. B. Brief, Telefax, E-Mail) **erhalten haben**.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt es, wenn Sie Ihren Widerruf auf einem dauerhaften Datenträger (z. B. Brief, Telefax, E-Mail) **vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden**.

Der Widerruf ist zu richten an:

Raisin GmbH
Schlesische Straße 33/34
10997 Berlin
Deutschland
E-Mail: kundenservice@weltsparen.de

Abschnitt 2

Erforderliche Informationen für den Beginn der Widerrufsfrist

Die Informationen im Sinne des Abschnitts 1 Satz 2 umfassen folgende Angaben:

1. die Identität des Unternehmers; anzugeben ist auch das öffentliche Unternehmensregister, bei dem der Rechtsträger eingetragen ist, sowie die zugehörige Registernummer oder gleichwertige Kennung;
2. die Hauptgeschäftstätigkeit des Unternehmers und die für seine Zulassung zuständige Aufsichtsbehörde;
3. bezüglich der Anschrift: die ladungsfähige Anschrift des Unternehmers sowie jede andere Anschrift, die für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Unternehmer und dem Verbraucher maßgeblich ist, bei juristischen Personen, Personenvereinigungen oder Personengruppen auch den Namen des Vertretungsberechtigten;

4. the essential characteristics of the financial service and information on how the contract is concluded;
 5. the total price of the financial service including all related price components and any taxes paid through the entrepreneur or, if no exact price can be indicated, its basis of calculation enabling the consumer to verify the price;
 6. details regarding payment and performance;
 7. the existence or non-existence of a right of withdrawal as well as the conditions, details of the exercise, in particular the name and address of the person to whom the withdrawal is to be declared, and the legal consequences of the withdrawal, including information on the amount which the consumer has to pay for the service provided in the event of withdrawal, if he is obliged to pay compensation (underlying provision: Section 357a German Civil Code (BGB));
 8. the member states of the European Union whose law the entrepreneur uses when entering into relations with the consumer prior to the conclusion of the contract;
 9. the language in which the contractual terms and conditions and the prior information referred to in this withdrawal notice will be communicated, as well as the languages in which the entrepreneur undertakes to communicate, with the consumer's consent, during the term of this contract;
 10. an indication of whether the consumer can make use of an out-of-court complaint and redress procedure to which the entrepreneur is subject and, if so, its access requirements;
 11. The existence of a guarantee fund or other compensation schemes which are neither covered by the provisions adopted pursuant to Directive 2014/49/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on Deposit Guarantee Schemes (OJ L 17, 12.6.2014, p. 149; L 212, 18.7.2014, p. 47; L 309, 30.10.2014,
4. die wesentlichen Merkmale der Finanzdienstleistung sowie Informationen darüber, wie der Vertrag zustande kommt;
 5. den Gesamtpreis der Finanzdienstleistung einschließlich aller damit verbundenen Preisbestandteile sowie alle über den Unternehmer abgeführten Steuern oder, wenn kein genauer Preis angegeben werden kann, die Berechnungsgrundlage, die dem Verbraucher eine Überprüfung des Preises ermöglicht;
 6. Einzelheiten hinsichtlich der Zahlung und der Erfüllung;
 7. das Bestehen oder Nichtbestehen eines Widerrufsrechts sowie die Bedingungen, Einzelheiten der Ausübung, insbesondere Name und Anschrift desjenigen, gegenüber dem der Widerruf zu erklären ist, und die Rechtsfolgen des Widerrufs einschließlich Informationen über den Betrag, den der Verbraucher im Fall des Widerrufs für die erbrachte Leistung zu zahlen hat, sofern er zur Zahlung von Wertersatz verpflichtet ist (zugrunde liegende Vorschrift: § 357a des Bürgerlichen Gesetzbuchs (BGB));
 8. die Mitgliedstaaten der Europäischen Union, deren Recht der Unternehmer bei der Aufnahme von Beziehungen zum Verbraucher vor Abschluss des Vertrages zugrunde legt;
 9. die Sprache, in der die Vertragsbedingungen und die in dieser Widerrufsbelehrung genannten Vorabinformationen mitgeteilt werden, sowie die Sprachen, in denen sich der Unternehmer, mit Zustimmung des Verbrauchers, verpflichtet, die Kommunikation während der Laufzeit dieses Vertrages zu führen;
 10. den Hinweis, ob der Verbraucher ein außergerichtliches Beschwerde- und Rechtsbehelfsverfahren, dem der Unternehmer unterworfen ist, nutzen kann, und gegebenenfalls dessen Zugangsvoraussetzungen;
 11. das Bestehen eines Garantiefonds oder anderer Entschädigungsregelungen, die weder unter die nach Richtlinie 2014/49/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über Einlagensicherungssysteme (ABl. L 173 vom 12.6.2014, S. 149; L 212 vom 18.7.2014, S. 47; L 309 vom 30.10.2014, S. 37) geschaffenen Einlagen-

p. 37) nor covered by the deposit guarantee schemes established under Directive 97/9/EC of the European Parliament and of the Council of 3 March 1997 on investor compensation schemes (OJ L 84, 26.3.1997, p. 22).

sicherungssysteme noch unter die nach Richtlinie 97/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 3. März 1997 über Systeme für die Entschädigung der Anleger (ABl. L 84 vom 26.3.1997, S. 22) geschaffenen Anlegerentschädigungssysteme fallen.

Section 3 **Effects of Withdrawal**

In the event of effective withdrawal, **the mutually received benefits shall be returned.** You are obliged to **pay compensation** for the service until the termination, if you have been informed of this legal consequence prior to the submission of your declaration and you have expressly agreed with the commencement of the execution of the consideration before the end of the revocation period. If there is an obligation to pay compensation, this may mean that you still have to meet the contractual payment obligations for the period until termination. **Your right of withdrawal expires** prematurely if the contract is **completely fulfilled by both parties at your express request** before you have exercised your right of withdrawal. **Obligations to refund payments shall be fulfilled within 30 days.** This period begins for you upon the dispatch of your declaration of withdrawal, for us this period begins upon receipt of such declaration.

End of Right of Withdrawal

Abschnitt 3 **Widerrufsfolgen**

Im Fall eines wirksamen Widerrufs **sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren.** Sie sind zur **Zahlung von Wertersatz** für die bis zum Widerruf erbrachte Dienstleistung verpflichtet, wenn Sie vor Abgabe Ihrer Vertragserklärung auf diese Rechtsfolge hingewiesen wurden und ausdrücklich zugestimmt haben, dass vor dem Ende der Widerrufsfrist mit der Ausführung der Gegenleistung begonnen werden kann. Besteht eine Verpflichtung zur Zahlung von Wertersatz, kann dies dazu führen, dass Sie die vertraglichen Zahlungsverpflichtungen für den Zeitraum bis zum Widerruf dennoch erfüllen müssen. **Ihr Widerrufsrecht erlischt** vorzeitig, wenn der Vertrag **auf Ihren ausdrücklichen Wunsch von beiden Seiten vollständig erfüllt ist**, bevor Sie Ihr Widerrufsrecht ausgeübt haben. **Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden.** Diese Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung, für uns mit deren Empfang.

Ende der Widerrufsbelehrung

Deposit Guarantee Scheme

Depositor Information Sheet

General Information about Protection of your Deposits	
Deposits at Northmill Bank AB are guaranteed by:	The Swedish Deposit Insurance Scheme ⁽¹⁾
Limit of guarantee	1,050,000 SEK per depositor and credit institution. ⁽²⁾
If you have more than one deposit at the same credit institution	All deposits at the same credit institution are "aggregated" and the total is subject to a limit of 1,050,000 SEK. ⁽²⁾
If you have a joint account with another person / other people	The limit of 1,050,000 SEK applies to each depositor separately. ⁽³⁾
Period of reimbursement in case of bankruptcy of the credit institution:	7 working days. ⁽⁴⁾
Currency of reimbursement:	SEK
For inquiries regarding your account	Kundenservice WeltSparen P.O. Box 13 02 07 13601 Berlin Tel: 030 770 191 291 www.weltsparen.de
For inquiries to the Deposit guarantee scheme regarding reimbursement	The Swedish National Debt Office (<i>Riksgälden</i>) SE-103 74 Stockholm Sweden Tel: +46 8 613 52 00 Email: ig@riksgalden.se
More information	www.insattningsgarantin.se

Additional Information

(1) Scheme responsible for guarantee of your deposit

Your deposit is covered by a statutory Deposit Guarantee Scheme. If insolvency of your credit institution should occur, your deposits would be repaid up to 1,050,000 SEK by the Deposit Guarantee Scheme.

(2) General limit of protection

If a deposit is unavailable because a credit institution is unable to meet its financial obligations, depositors are repaid by a Deposit Guarantee Scheme. This repayment covers at maximum 1,050,000 SEK per person per credit institution. This means that all deposits held with the same credit institution are added together when this sum is calculated. If, for example, a depositor holds 900,000 SEK in a savings account and 300,000 SEK in a checking account, only the equivalent of 1,050,000 SEK is refunded.

A deposit is covered by the deposit insurance, even if it is invested in a currency other than euro. In this case, the exchange rate will be applied at the time when the mandatory administrative liquidation measure was carried out.

(3) Limit of protection for joint account

In case of joint accounts, the limit of 1,050,000 SEK applies to each depositor.

However, deposits in an account to which two or more persons are entitled as members of a business partnership, association or grouping of a similar nature, without legal personality, are aggregated and treated as if made by a single depositor for the purpose of calculating the limit of 1,050,000 SEK.

(4) Reimbursement

The responsible Deposit Guarantee Scheme is the Swedish deposit protection fund (*Riksgälden*).

It will repay your deposits (up to 1,050,000 SEK) within 7 working days.

If you have not been repaid within this deadline, you should contact the Deposit Guarantee Scheme since the time to claim reimbursement may be barred within a certain time limit.

Other important information

In general, all retail depositors and businesses are covered by Deposit Guarantee Schemes. Exceptions for certain deposits are stated on the website of the responsible Deposit Guarantee Scheme. Your credit institution will also inform you on request whether certain products are covered or not. If deposits are covered, the credit institution shall also confirm this on the statement of account.

Einlagensicherungssystem

Informationsbogen für den Einleger

Grundlegende Informationen über den Schutz Ihrer Einlagen

Einlagen bei der Northmill Bank AB sind geschützt durch	Das Einlagensicherungssystem Schwedens ⁽¹⁾
Sicherungsobergrenze	Gegenwert von 1.050.000 SEK pro Einleger und Kreditinstitut ⁽²⁾
Falls Sie mehrere Einlagen bei demselben Kreditinstitut haben	Sämtliche Einlagen bei demselben Kreditinstitut werden „aufaddiert“, und die Gesamtsumme unterliegt der Obergrenze im Gegenwert von 1.050.000 SEK. ⁽²⁾
Falls Sie ein Gemeinschaftskonto mit einer oder mehreren anderen Personen haben	Die Obergrenze im Gegenwert von 1.050.000 SEK gilt für jeden einzelnen Einleger. ⁽³⁾
Erstattungsfrist bei Ausfall des Kreditinstituts	7 Arbeitstage ⁽⁴⁾
Währung der Erstattung	SEK
Bei Anfragen in Bezug auf Ihr Konto	Kundenservice WeltSparen Postfach 13 02 07 13601 Berlin Tel: 030 770 191 291 www.weltsparen.de
Bei Anfragen an das Einlagensicherungssystem in Bezug auf die Erstattung	The Swedish National Debt Office (<i>Riksgälden</i>) SE-103 74 Stockholm Schweden Tel: +46 8 613 52 00 E-Mail: ig@riksgalden.se
Weitere Informationen	www.insattningsgarantin.se

Zusätzliche Informationen

(1) Zuständiges System für die Sicherung Ihrer Einlage

Ihre Einlage wird durch ein gesetzliches Einlagensicherungssystem abgesichert. Im Falle einer Insolvenz Ihres Kreditinstituts werden Ihre Einlagen bis zu einer Höhe von 1.050.000 SEK durch das Einlagensicherungssystem erstattet.

(2) Allgemeine Sicherungsobergrenze

Sollte eine Einlage nicht verfügbar sein, weil ein Kreditinstitut seinen finanziellen Verpflichtungen nicht nachkommen kann, werden die Einleger durch das Einlagensicherungssystem entschädigt. Diese Entschädigung entspricht dem Gegenwert von max. 1.050.000 SEK pro Kreditinstitut. Das heißt, dass bei der Ermittlung dieser Summe alle bei demselben Kreditinstitut gehaltenen Einlagen addiert werden. Hält ein Einleger beispielsweise 900.000 SEK auf einem Sparkonto und 300.000 SEK auf einem Girokonto, wird ihm lediglich der Gegenwert von 1.050.000 SEK erstattet.

Eine Einlage wird durch die Einlagensicherung abgesichert, selbst wenn sie in einer anderen Währung als Euro angelegt ist. In diesem Fall wird der zum Zeitpunkt der Durchführung der verwaltungsbehördlichen Zwangsliquidation geltende Wechselkurs angewandt.

(3) Sicherungsobergrenze bei Gemeinschaftskonten

Bei Gemeinschaftskonten gilt für jeden Einleger die Grenze im Gegenwert von 1.050.000 SEK.

Einlagen auf ein Konto, auf das zwei oder mehr Personen als Mitglieder einer Personengesellschaft, eines Vereins oder einer ähnlichen Vereinigung ohne Rechtspersönlichkeit Anspruch haben, werden jedoch für die Berechnung der Grenze von 1.050.000 SEK zusammengefasst und so behandelt, als ob sie von einem einzigen Einleger stammen.

(4) Erstattung

Das zuständige Einlagensicherungssystem ist das Einlagensicherungssystem Schwedens (*Riksgälden*).

Es erstattet Ihre Einlagen (bis zu 1.050.000 SEK) innerhalb von 7 Werktagen.

Wenn Sie innerhalb dieser Frist keine Rückzahlung erhalten haben, sollten Sie sich an das Einlagensicherungssystem wenden, da der Anspruch auf Rückerstattung innerhalb einer bestimmten Frist verjährt sein kann.

Weitere wichtige Informationen

Einlagen von Privatkunden und Unternehmen sind im Allgemeinen durch Einlagensicherungssysteme abgesichert. Für bestimmte Einlagen geltende Ausnahmen werden auf der Website des zuständigen Einlagensicherungssystems mitgeteilt. Ihr Kreditinstitut wird Sie auf Anfrage auch darüber informieren, ob bestimmte Produkte abgesichert sind oder nicht. Sind Einlagen abgesichert, wird das Kreditinstitut dies auch auf dem Kontoauszug bestätigen.

Terms and Conditions between the Customer and the Bank for the offering on the Raisin Platform

Allgemeine Geschäftsbedingungen zwischen Kunde und Bank zum Angebot auf der Raisin-Plattform

<p>I. General Rules for the relationship between the Customer and the Bank</p>	<p>I. Allgemeine Regeln für die Beziehung zwischen Kunde und Bank</p>
<p>1. Scope of application</p>	<p>1. Anwendungsbereich</p>
<p>These terms and conditions ("Business Conditions") govern the business relationship between the customer ("Customer") and Northmill Bank AB ("Bank") for the opening and administration of an overnight deposit account ("Deposit Account") with the Bank via www.weltsparen.de ("Internet Platform") operated by Raisin GmbH ("Raisin"). Raisin cooperates with Raisin Bank AG ("Raisin Bank"), a fully licensed German bank registered with the commercial register of the local court in Frankfurt am Main under HRB 13305, which provides the Customer with a free transaction account ("Raisin Account") and provides all services subject to a banking or payment services license on the Internet Platform.</p>	<p>Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen („Geschäftsbedingungen“) regeln die Geschäftsbeziehungen zwischen dem Kunden („Kunde“) und der Northmill Bank AB („Bank“) zur Eröffnung und Verwaltung eines Tagesgeldkontos („Einlagenkonto“) bei der Bank über www.weltsparen.de („Internetplattform“) der Raisin GmbH („Raisin“). Raisin arbeitet mit der Raisin Bank AG („Raisin Bank“) zusammen, einer deutschen Bank mit Vollbanklizenz, die im Handelsregister des Amtsgerichts Frankfurt am Main unter HRB 13305 eingetragen ist, dem Kunden ein kostenloses Transaktionskonto („Raisin-Konto“) zur Verfügung stellt und alle Dienstleistungen, die einer Zulassung für Bank- oder Zahlungsdienstleistungen unterliegen, auf der Internetplattform erbringt.</p>
<p>2. Amendments</p>	<p>2. Änderungen</p>
<p>The Bank shall notify the Customer of amendments of these Business Conditions no later than two months before their proposed date of entry into force via the Internet Platform. The Customer may approve or reject the amendments before their proposed date of entry into force. The amendments shall be deemed to have been approved by the Customer unless the Customer has rejected them before their proposed date of</p>	<p>Über Änderungen dieser Geschäftsbedingungen wird die Bank den Kunden spätestens zwei Monate vor dem geplanten Inkrafttreten über die Internetplattform informieren. Der Kunde kann den Änderungen bis zu ihrem angekündigten Inkrafttreten zustimmen oder die Änderungen ablehnen. Die Änderungen gelten als vom Kunden angenommen, sofern der Kunde sie nicht vor ihrem geplanten Inkrafttreten abgelehnt hat. Die</p>

<p>entry into force. The Bank shall expressly draw the Customer's attention to the consequence of this deemed approval in its notification.</p>	<p>Bank wird den Kunden in ihrer Mitteilung ausdrücklich auf die Folgen dieser stillschweigenden Zustimmung hinweisen.</p>
<p>3. Banking secrecy</p>	<p>3. Bankgeheimnis</p>
<p>The Bank has the duty to maintain secrecy about any Customer-related facts and evaluations of which it may have knowledge (banking secrecy). The Bank may only disclose information concerning the Customer if it is legally required to do so or if the Customer has consented thereto or if the Bank is authorized to disclose banking affairs.</p>	<p>Die Bank ist zur Verschwiegenheit über alle kundenbezogenen Tatsachen und Wertungen verpflichtet, von denen sie Kenntnis erlangt (Bankgeheimnis). Die Bank darf Informationen über den Kunden nur dann offenlegen, wenn sie gesetzlich dazu verpflichtet ist oder der Kunde dem zugestimmt hat oder die Bank zur Erteilung einer Bankauskunft berechtigt ist.</p>
<p>4. Liability</p>	<p>4. Haftung</p>
<p>In performing its obligations, the Bank shall be liable for any negligence on the part of its staff and of those persons whom it may employ for the performance of its obligations. In the event that the Customer has contributed to the occurrence of the loss by any own fault (e.g. by violating the duties to cooperate as mentioned in III. (duties of the Customer to cooperate) of these Business Conditions), the principles of contributory negligence shall determine the extent to which the Bank and the Customer shall have to bear the loss.</p>	<p>Bei der Erfüllung ihrer Verpflichtungen haftet die Bank für jede Fahrlässigkeit ihrer Mitarbeiter und der Personen, die sie zur Erfüllung ihrer Verpflichtungen einsetzt. Für den Fall, dass der Kunde durch ein schuldhaftes Verhalten zum Entstehen des Schadens beigetragen hat (z. B. durch Verletzung der in III. (Mitwirkungspflichten des Kunden) dieser Geschäftsbedingungen genannten Mitwirkungspflichten), bestimmt sich nach den Grundsätzen des Mitverschuldens, in welchem Umfang Bank und Kunde den Schaden zu tragen haben.</p>
<p>5. Disturbance of business</p>	<p>5. Störung des Geschäftsbetriebs</p>
<p>The Bank shall not be liable for any losses caused by force majeure, riot, war or natural events or due to other occurrences for which the Bank is not responsible (e.g. strike, lock-out, traffic hold-ups, administrative acts of domestic or foreign high authorities).</p>	<p>Die Bank haftet nicht für Schäden, die durch höhere Gewalt, Aufruhr, Krieg oder Naturereignisse oder durch andere, von der Bank nicht zu vertretende Ereignisse (z. B. Streik, Aussperrung, Verkehrsstörungen, Verfügungen von hoher Hand im In- oder Ausland) entstehen.</p>
<p>6. Set-off limitations on the part of the Customer</p>	<p>6. Aufrechnungsbeschränkungen des Kunden</p>
<p>The Customer may only set off claims against those of the Bank if the Customer's claims are undisputed or have been confirmed by a final court decision. This does not apply to claims resulting from the reversal of the contract due to consumer withdrawal.</p>	<p>Der Kunde kann gegen Forderungen der Bank nur dann aufrechnen, wenn die Forderungen des Kunden unbestritten oder durch eine rechtskräftige Gerichtsentscheidung bestätigt sind. Dies gilt nicht für Ansprüche, die sich aus der Rückabwicklung des Vertrages aufgrund des</p>

	Widerrufs des Verbrauchers ergeben.
7. Right of disposal upon the death of the Customer	7. Verfügungsrecht nach dem Tod des Kunden
Upon the Customer's death, the Deposit Account will be automatically terminated on the day the customer's death is communicated to the Bank by Raisin. In such case of automatic termination pro rata interest shall be paid for the period between account opening and termination. The deposit amount including accrued interest shall be transferred to the deceased Customer's Raisin-Account within reasonable time.	Nach dem Ableben des Kunden wird das Einlagenkonto automatisch an dem Tag aufgelöst, an dem Raisin den Todesfall an die Bank meldet. In diesem Fall wird für den Zeitraum zwischen Kontoeröffnung und Kontoauflösung ein anteiliger Zins gezahlt. Der Anlagebetrag einschließlich aufgelaufener Zinsen wird innerhalb einer angemessenen Frist auf das Raisin-Konto des verstorbenen Kunden überwiesen.
8. Applicability of German law and place of jurisdiction	8. Anwendbarkeit des deutschen Rechts und Gerichtsstand
German law shall apply to the business relationship between the Customer and the Bank. Place of jurisdiction is determined by applicable legal provisions.	Für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der Bank gilt deutsches Recht. Der Gerichtsstand richtet sich nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
II. Keeping of Accounts	II. Buchführung
9. Time allowed for objections; approval by silence	9. Einspruchsfrist; Zustimmung durch Schweigen
Any objections a Customer may have concerning the incorrectness or incompleteness of a periodic balance statement must be raised not later than six weeks after its receipt; if the objections are made in text form, it is sufficient to dispatch these within the period of six weeks. Failure to make objections in due time shall be considered as approval. The customer may demand a correction of the periodic balance statement even after expiry of this period but must then prove that the account was either wrongly debited or mistakenly not credited.	Einwendungen des Kunden gegen die Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit eines Rechnungsabschlusses sind spätestens sechs Wochen nach Zugang zu erheben; erfolgen die Beanstandungen in Textform, genügt es, diese innerhalb der Frist von sechs Wochen abzusenden. Unterlässt es der Kunde, seine Einwände innerhalb der Frist geltend zu machen, gilt dies als Zustimmung. Der Kunde kann auch nach Ablauf der Frist eine Berichtigung des Rechnungsabschlusses verlangen, muss dann aber nachweisen, dass das Konto entweder zu Unrecht belastet oder irrtümlich nichts gutgeschrieben wurde.

<p>10. Prior to issuing a periodic balance statement</p>	<p>10. Vor Erstellung eines Rechnungsabschlusses</p>
<p>Incorrect credit entries on Deposit Accounts (e.g. due to a wrong account number) may be reversed by the Bank through a debit entry prior to the issue of the next periodic balance statement to the extent that the Bank has a repayment claim against the customer (reverse entry); in this case, the Customer may not object to the debit entry on the grounds that a disposal of an amount equivalent to the credit entry has already been made.</p>	<p>Fehlerhafte Gutschriften auf Einlagenkonten (z. B. aufgrund einer falschen Kontonummer) kann die Bank bis zum nächsten Rechnungsabschluss durch eine Belastungsbuchung rückgängig machen, soweit ihr ein Rückzahlungsanspruch gegen den Kunden zusteht (Stornobuchung); der Kunde kann in diesem Fall gegen die Belastungsbuchung nicht einwenden, dass er in Höhe der Gutschrift bereits verfügt hat.</p>
<p>11. After issuing a periodic balance statement</p>	<p>11. Nach Erstellung eines Rechnungsabschlusses</p>
<p>If the Bank ascertains an incorrect credit entry after a periodic balance statement has been issued and if the Bank has a repayment claim against the customer, it shall debit the account of the Customer with the amount of its claim (correction entry). If the customer objects to the correction entry, the Bank shall re-credit the Deposit Account with the amount in dispute and assert its repayment claim separately.</p>	<p>Stellt die Bank nach Erstellung eines Rechnungsabschlusses eine fehlerhafte Gutschrift fest und hat die Bank einen Rückzahlungsanspruch gegen den Kunden, wird sie das Konto des Kunden mit dem Forderungsbetrag belasten (Korrekturbuchung). Widerspricht der Kunde der Korrekturbuchung, wird die Bank den strittigen Betrag dem Einlagenkonto wieder gutschreiben und ihren Rückzahlungsanspruch gesondert geltend machen.</p>
<p>12. Notification to the customer; calculation of interest</p>	<p>12. Benachrichtigung des Kunden; Berechnung der Zinsen</p>
<p>The Bank shall immediately notify the Customer of any reverse entries and correction entries made. With respect to the calculation of interest, the Bank shall affect the entries retroactively as of the day on which the incorrect entry was made.</p>	<p>Die Bank wird den Kunden über Storno- und Korrekturbuchungen unverzüglich informieren. Bei der Zinsberechnung führt die Bank die Buchungen rückwirkend ab dem Tag durch, an dem die fehlerhafte Buchung durchgeführt wurde.</p>
<p>III. Duties of the Customer to Cooperate</p>	<p>III. Mitwirkungspflichten des Kunden</p>
<p>13. Notification of changes</p>	<p>13. Änderungsmitteilungen</p>
<p>A proper settlement of business requires that the Customer notifies the Bank without delay of any changes of the Customer's name and address. This notification duty also exists where the powers of representation are recorded in a public register</p>	<p>Eine ordnungsgemäße Geschäftsabwicklung setzt voraus, dass der Kunde die Bank unverzüglich über Änderungen seines Namens und seiner Anschrift informiert. Diese Mitteilungspflicht besteht auch dann, wenn die Vertretungsmacht in</p>

<p>(e.g. the Commercial Register) and any termination thereof or any amendments thereto are entered in that register. Additional statutory notification requirements, resulting from applicable anti-money laundering provisions in particular, may apply.</p>	<p>ein öffentliches Register (z.B. das Handelsregister) eingetragen und die Löschung oder Änderung in dieses Register eingetragen wird. Darüber hinaus können zusätzliche gesetzliche Meldepflichten gelten, die sich insbesondere aus dem Geldwäschegesetz ergeben.</p>
<p>14. Notice to the Bank in case of non-receipt of statements</p>	<p>14. Benachrichtigung der Bank bei Ausbleiben von Mitteilungen</p>
<p>The Customer must notify the Bank immediately if periodic balance statements are not received. The duty to notify the Bank also exists if other advices expected by the Customer are not received (e.g. account statements after execution of Customer orders or regarding payments expected by the Customer).</p>	<p>Falls Rechnungsabschlüsse dem Kunden nicht zugehen, hat er dies der Bank unverzüglich mitzuteilen. Die Meldepflicht besteht auch beim Ausbleiben anderer vom Kunden erwarteter Mitteilungen (z. B. Kontoauszüge nach Ausführung von Kundenaufträgen oder über vom Kunden erwartete Zahlungen).</p>
<p>15. Fees and additional costs</p>	<p>15. Gebühren und Zusatzkosten</p>
<p>The Bank will not charge fees for the services provided under or in connection with these Business Terms or for the administration of a Deposit Account via Raisin Platform.</p>	<p>Die Bank erhebt keine Gebühren für die nach oder im Zusammenhang mit diesen Geschäftsbedingungen erbrachten Leistungen oder für die Verwaltung eines Einlagenkontos über die Raisin-Plattform.</p>
<p>IV. Security for the Bank's Claims Against the Customer</p>	<p>IV. Sicherheiten für die Ansprüche der Bank gegen den Kunden</p>
<p>16. Agreement on the lien</p>	<p>16. Einigung über das Pfandrecht</p>
<p>The Customer and the Bank agree that the Bank acquires a lien on the Customer's credit balance on the respective Deposit Account.</p>	<p>Der Kunde und die Bank vereinbaren, dass die Bank ein Pfandrecht am Guthaben des Kunden auf dem jeweiligen Einlagenkonto erwirbt.</p>
<p>17. Secured claims</p>	<p>17. Gesicherte Ansprüche</p>
<p>The lien serves to secure all existing, future and contingent claims arising from the banking relationship which the Bank with all its domestic and foreign offices is entitled to against the Customer.</p>	<p>Das Pfandrecht dient der Sicherung aller bestehenden, zukünftigen und bedingten Ansprüche, die der Bank mit ihren sämtlichen in- und ausländischen Geschäftsstellen aus der bankmäßigen Geschäftsverbindung gegen den Kunden zustehen.</p>

V. Product-related Provisions with regard to the deposit account	V. Produktbezogene Bestimmungen zum Einlagenkonto
18. Requirements regarding the account holder	18. Anforderungen an den Kontoinhaber
<p>To open a Deposit Account via Raisin Platform the account holder shall (i) be of full age (18 years old); (ii) have its permanent residence in Germany (iii) not have a US person status as defined in FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) and (iv) not have more than one tax residency. The Deposit Account shall be used exclusively for private purposes.</p> <p>In case of business Customers, the account holder shall be a company incorporated in Germany and the account holder's registered seat has to be in Germany.</p> <p>Anyone who cannot apply online via Raisins Platform to open a Deposit Account in the Bank can turn to the Bank's customer service to book an appointment for a visit to the Bank's office in Stockholm at Regeringsgatan 20.</p>	<p>Um ein Einlagenkonto über die Raisin-Plattform zu eröffnen, muss der Kontoinhaber (i) volljährig (18 Jahre alt) sein; (ii) seinen ständigen Wohnsitz in Deutschland haben; (iii) keinen US-Personenstatus im Sinne des FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) haben und (iv) darf nicht über mehr als einen Steuerwohnsitz verfügen. Das Einlagenkonto darf ausschließlich für private Zwecke genutzt werden.</p> <p>Im Falle von Geschäftskunden muss der Kontoinhaber eine in Deutschland ansässige Firma mit eingetragenem Sitz in Deutschland sein.</p> <p>Wer die Eröffnung eines Einlagenkontos bei der Bank nicht online über die Raisin-Plattform beantragen kann, kann sich an den Kundendienst der Bank wenden und einen Termin für einen Besuch in der Geschäftsstelle der Bank in Stockholm, Regeringsgatan 20, vereinbaren.</p>
19. Requirement of a Raisin Account at the servicing bank	19. Erfordernis eines Raisin-Kontos bei der Servicebank
<p>In order to open a Deposit Account with the Bank via the Raisin Platform, the Customer shall have an active Raisin Account with Raisin. The account with Raisin is necessary for the deposits to be credited on the Bank's Deposit Account.</p>	<p>Um ein Einlagenkonto bei der Bank über die Raisin-Plattform zu eröffnen, muss der Kunde über ein aktives Raisin-Konto bei der Raisin Bank verfügen. Das Konto bei Raisin ist Voraussetzung für die Gutschrift der Einlagen auf dem Einlagenkonto der Bank.</p>
20. Maximum volume of the deposit	20. Höchstbetrag der Einlage
<p>The Customer's aggregate deposits on accounts with the Bank shall not exceed an aggregate amount corresponding to EUR 95,000 (the "Maximum Volume").</p> <p>If the aggregate amount of deposits held by the Customer with the Bank - including deposits on accounts held with the Bank under other terms and conditions than these Business Terms - exceeds the Maximum Volume, or if the Maximum Volume will be exceeded as a result of a specific</p>	<p>Die Gesamteinlagen des Kunden auf Konten bei der Bank dürfen einen Gesamtbetrag nicht überschreiten, der 95.000 EUR entspricht (der „Höchstbetrag“).</p> <p>Übersteigt der Gesamtbetrag der vom Kunden bei der Bank gehaltenen Einlagen - einschließlich der Einlagen auf Konten, die bei der Bank zu anderen Bedingungen als diesen Geschäftsbedingungen gehalten werden - den Höchstbetrag oder wird der Höchstbetrag aufgrund einer bestimmten</p>

<p>transaction, the Bank may transfer the exceeding amount to the Raisin Account or refuse to perform such transaction. The Customer will be informed accordingly in due course. The Bank reserves the right not to pay interest on amounts exceeding the Maximum Volume.</p>	<p>Transaktion überschritten, kann die Bank den übersteigenden Betrag auf das Raisin-Konto zurück überweisen oder die Durchführung dieser Transaktion verweigern. Der Kunde wird hiervon zeitnah in Kenntnis gesetzt. Die Bank behält sich das Recht vor, keine Zinsen auf Beträge zu zahlen, die den Höchstbetrag überschreiten.</p>
<p>21. No involvement in payment transactions and no cash payments</p>	<p>21. Keine Beteiligung am Zahlungsverkehr und keine Barzahlungen</p>
<p>The Deposit Account shall only be used for payment transactions from and to the Raisin Account. Payment transactions from the deposit account to the Raisin Account may only be made from the Deposit Account's credit balance. There must not be a negative credit balance on the Deposit Account after the respective payment transaction. Cash payments to or from the Deposit Account are not allowed. The Deposit Account cannot be used as a trustee account, i.e. the Customer has to be the beneficial owner of the funds. The Customer may not withdraw any funds (in cash or non-cash) directly from his Deposit Account.</p>	<p>Das Einlagenkonto wird nur für den Zahlungsverkehr vom und zum Raisin-Konto verwendet. Zahlungen vom Einlagenkonto auf das Raisin-Konto können nur aus einem Guthaben des Einlagenkontos durchgeführt werden. Auf dem Einlagenkonto darf nach Abschluss jedes Zahlungsvorgangs kein negatives Guthaben bestehen. Barzahlungen auf das oder aus dem Einlagenkonto sind nicht zulässig. Das Einlagenkonto kann nicht als Treuhandkonto verwendet werden, d. h. der Kunde muss der wirtschaftliche Eigentümer der Gelder sein. Der Kunde darf keine Gelder (in bar oder unbar) direkt von seinem Einlagenkonto abheben.</p>
<p>VI. Special Terms and Conditions for Overnight Deposit Accounts</p>	<p>VI. Besondere Bedingungen für Tagesgeldkonten</p>
<p>22. Overnight Account</p>	<p>22. Tagesgeldkonto</p>
<p>The overnight deposit ("Overnight Deposit" or "Overnight Deposit Account") is a deposit which is run exclusively on a credit basis on current account in Euros.</p>	<p>Die Tagesgeldanlage („Tagesgeldanlage“ oder „Tagesgeldkonto“) ist eine Einlage, die ausschließlich auf Guthabenbasis auf einem Bankkonto in Euro geführt wird.</p>
<p>23. Availability of the Overnight Deposit</p>	<p>23. Verfügbarkeit der Tagesgeldanlage</p>
<p>The Overnight Deposit is available on a daily basis.</p>	<p>Das Guthaben auf der Tagesgeldanlage ist täglich verfügbar.</p>
<p>24. Possibility of withdrawal from the Deposit Account</p>	<p>24. Auszahlungsmöglichkeiten vom Einlagenkonto</p>
<p>The Customer may at any time transfer any amount from the Raisin Account to the Overnight Deposit Account. After the respective transaction,</p>	<p>Der Kunde kann jederzeit jeden beliebigen Betrag vom Raisin-Konto auf das Tagesgeldkonto überweisen. Nach der jeweiligen Überweisung darf</p>

the Maximum Volume must not be exceeded.	der Höchstbetrag nicht überschritten werden.
25. Variable interest rate and interest calculation	25. Variabler Zinssatz und Verzinsung
<p>The interest rate of the Overnight Deposit is variable. Interest shall be calculated on the basis of actual days elapsed in the year during which the funds were on the Overnight Deposit Account. Interest will be credited to the Overnight Deposit Account. The current interest rates applicable the Overnight Deposit are set out on the Internet Platform (www.weltsparen.de).</p> <p>The Bank informs the Customers about any change of the interest rate before the change becoming effective within the time period defined in the product information sheet, via the Internet Platform (www.weltsparen.de).</p>	<p>Der Zinssatz der Tagesgeldanlage ist variabel. Die Zinsen werden auf Grundlage der tatsächlichen Tage berechnet, die in dem Jahr verstrichen sind, in dem sich das Guthaben auf dem Tagesgeldkonto befand. Die Zinsen werden dem Tagesgeldkonto gutgeschrieben. Die aktuellen Zinssätze der Tagesgeldanlage können der Internetplattform (www.weltsparen.de) entnommen werden.</p> <p>Auf der Internetplattform (www.weltsparen.de) werden die Kunden von der Bank über jede Zinsänderung vor Inkrafttreten der Änderung innerhalb der im Produktinformationsblatt festgelegten Frist informiert.</p>
26. Interest payments	26. Zinszahlungen
Interest payments will be made in accordance with the product information sheet of the Overnight Deposit.	Die Zinszahlungen erfolgen gemäß dem Produktinformationsblatt der Tagesgeldanlage.
27. Duration of the Deposit Account	27. Laufzeit des Einlagenkontos
The Overnight Deposit Account has an unlimited term.	Das Tagesgeldkonto hat eine unbegrenzte Laufzeit.
28. Termination of the Deposit Account	28. Kündigung des Einlagenkontos
<p>The Customer may terminate the Overnight Deposit Account anytime.</p> <p>The Bank may terminate the Overnight Deposit Account anytime with a reasonable notice period of two (2) months.</p> <p>The Bank may also terminate the Overnight Deposit Account immediately, if the cooperation between the Bank and Raisin ends.</p> <p>After termination of the Deposit Account the credit balance on the Overnight Deposit Account together with the accrued interest will be transferred to the Raisin Account.</p>	<p>Der Kunde kann das Tagesgeldkonto jederzeit kündigen.</p> <p>Die Bank kann das Tagesgeldkonto jederzeit unter Einhaltung einer angemessenen Frist von zwei (2) Monaten kündigen.</p> <p>Die Bank kann das Tagesgeldkonto auch mit sofortiger Wirkung kündigen, sofern die Zusammenarbeit zwischen der Bank und Raisin endet.</p> <p>Nach Auflösung des Einlagenkontos wird das Guthaben des Tagesgeldkontos zusammen mit den aufgelaufenen Zinsen auf das Raisin-Konto überwiesen</p>

Data protection declarations of consent

Datenschutzrechtliche Einwilligungserklärungen

<p>For Northmill Bank AB to be able to provide services to the customer it is necessary that certain personal data are shared between Northmill Bank AB, Raisin, the distribution partner (if applicable) or Raisin Bank with which the customer wishes to conclude a contract or has concluded a contract. These personal data are, among other things, salutation, title, first name(s), surname, street / number, postal code / city, email address, mobile phone number, deviating shipping address, nationality, date of birth, birthplace, country of birth, marital status, occupation, professional industry (if applicable), tax identification number and tax residency, IBAN and BIC of the reference account, documents provided by the customer, as well as information on the status and amount of the deposits or investments of the customer.</p>	<p>Damit die Northmill Bank AB ihre Leistungen für den Kunden erbringen kann, ist es erforderlich, dass bestimmte personenbezogene Daten zwischen Northmill Bank AB, Raisin, ggf. dem Vertriebspartner oder der Raisin Bank, mit der der Kunde einen Vertrag abschließen möchte oder abgeschlossen hat, ausgetauscht werden. Diese personenbezogenen Daten sind u. a. Anrede, Titel, Vorname(n), Nachname, Straße/Hausnr., PLZ/Ort, E-Mail-Adresse, Mobilfunknummer, abweichende Versandadresse, Staatsangehörigkeit, Geburtsdatum, Geburtsort, Geburtsland, Familienstand, Beruf, ggf. Branche, Steueridentifikationsnummer und -ansässigkeit, IBAN und BIC des Referenzkontos, vom Kunden zur Verfügung gestellte Unterlagen sowie Informationen zum Status und Stand der Einlagen bzw. der Anlage des Kunden.</p>
<p>1. The customer expressly agrees with the aforementioned processing of the aforementioned personal data.</p>	<p>1. Mit der oben genannten Verarbeitung der oben aufgeführten personenbezogenen Daten erklärt sich der Kunde ausdrücklich einverstanden.</p>
<p>2. The customer also agrees that personal data (master data, account data) will be transmitted to him via (unencrypted) email among other channels.</p>	<p>2. Der Kunde ist ferner damit einverstanden, dass ihm personenbezogene Daten (Personenstammdaten, Kontodaten) auch per (unverschlüsselter) E-Mail übermittelt werden.</p>
<p>The customer can revoke the consent in whole or in part and without giving reasons at any time for the future without any form requirements. Moreover, Northmill Bank AB is obligated to secrecy about this data and may transfer it on only with the consent of the customer or if there is a legal obligation. The request for revocation or other data protection concerns must be addressed to: Northmill Bank AB, Regeringsgatan 20, 111 53 Stockholm, Sweden; email address: dataskydd@northmill.se</p>	<p>Der Kunde kann die Einwilligung ganz oder teilweise und ohne Angabe von Gründen jederzeit für die Zukunft formlos widerrufen. Im Übrigen ist Northmill Bank AB zur Verschwiegenheit über diese Daten verpflichtet und darf diese nur mit Zustimmung des Kunden oder bei Bestehen einer gesetzlichen Verpflichtung weitergeben. Das Widerrufsverlangen oder sonstige Anliegen zum Datenschutz sind zu richten an: Northmill Bank AB, Regeringsgatan 20, 111 53 Stockholm, Schweden; E-Mail-Adresse: dataskydd@northmill.se</p>

<p>Customer Information about data processing in accordance with Art. 13 and Art 14 of the EU General Data Protection Regulation (GDPR)</p>	<p>Kundeninformationen zur Datenverarbeitung nach Art. 13 und Art 14 der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)</p>
<p>The protection of personal data is important to us at Northmill Bank AB. Therefore, Northmill Bank AB aims to comply with the data protection regulations in order to achieve sufficient protection and security of the customer data. With this document we wish to inform you about the processing of your personal data by Northmill Bank AB and the rights regarding data protection, to which you are entitled.</p>	<p>Der Schutz personenbezogener Daten ist für uns bei der Northmill Bank AB wichtig. Daher verpflichtet sich Northmill Bank AB zur Einhaltung der gesetzlichen Datenschutzbestimmungen, um hinreichend Schutz und Sicherheit der Kundendaten zu erreichen. Mit diesem Dokument möchten wir Sie über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten bei Northmill Bank AB und die Ihnen zustehenden Rechte zum Datenschutz informieren.</p>
<p>1. Who is responsible for data processing and who can you contact?</p>	<p>1. Wer ist für die Datenverarbeitung verantwortlich und an wen können Sie sich wenden?</p>
<p>Responsible for the data processing is:</p> <p>Northmill Bank AB Regeringsgatan 20 111 53 Stockholm Sweden</p> <p>Phone: +46 8-4000 70 40 Email address: dataskydd@northmill.se</p> <p>Our corporate data protection officer can be reached at:</p> <p>Northmill Bank AB Data protection officer Regeringsgatan 20 111 53 Stockholm Sweden</p> <p>Phone: +46 8-4000 70 40 Email address: dataskydd@northmill.se</p>	<p>Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist:</p> <p>Northmill Bank AB Regeringsgatan 20 111 53 Stockholm Schweden</p> <p>Telefon: +46 8-4000 70 40 E-Mail-Adresse: dataskydd@northmill.se</p> <p>Unser betrieblicher Datenschutzbeauftragter ist zu erreichen unter:</p> <p>Northmill Bank AB Datenschutzbeauftragter Regeringsgatan 20 111 53 Stockholm Schweden</p> <p>Telefon: +46 8-4000 70 40 E-Mail-Adresse: dataskydd@northmill.se</p>
<p>2. Which data is processed by us and what are the sources for this data?</p>	<p>2. Welche Daten werden von uns verarbeitet und aus welchen Quellen stammen diese Daten?</p>
<p>We process personal data that we receive from you in the context of the customer relationship. The customer relationship begins with the initiation of a contract and includes the completion of the contract. We also process data</p>	<p>Wir verarbeiten die personenbezogenen Daten, die wir im Rahmen der Geschäftsbeziehung von Ihnen erhalten. Die Geschäftsbeziehung beginnt mit der Anbahnung eines Vertrages und schließt den Abschluss des Vertrages ein. Zudem</p>

<p>that we obtained permissibly from publicly available sources (e.g. commercial register).</p>	<p>verarbeiten wir Daten, die wir zulässigerweise aus öffentlich zugänglichen Quellen (z. B. Handelsregister) erhalten haben.</p>
<p>Personal data from you that we process includes for example:</p> <ul style="list-style-type: none"> • first and last name, address, date and place of birth, nationality, occupational information, phone numbers, email address, bank account information, information on personal income, information on personal wealth, marital status, tax number, data from identification documents, login data, customer number, etc. 	<p>Zu den personenbezogenen Daten, die wir von Ihnen verarbeiten, gehören zum Beispiel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor- und Nachname, Anschrift, Geburtsdatum und -ort, Staatsangehörigkeit, berufliche Angaben, Telefonnummern, E-Mail-Adresse, Bankverbindung, Angaben zum Einkommen, Angaben zum Vermögen, Familienstand, Steuernummer, Ausweisdaten, Login-Daten, Kundennummer etc.
<p>3. For what purposes and on what legal basis do we process the data?</p>	<p>3. Für welche Zwecke und auf welcher Rechtsgrundlage werden die Daten verarbeitet?</p>
<p>(a) To fulfil contractual obligations (Art. 6 (1) lit b) GDPR): We process personal data (Art 4 No. 2 GDPR) in order to provide our services under the deposit contract and other relevant required activities.</p> <p>Precontractual information that you provide as part of the registration process is also included.</p>	<p>(a) Zur Erfüllung von vertraglichen Pflichten (Art. 6 Abs. 1 Buchst. b DSGVO): Wir verarbeiten personenbezogene Daten (Art 4 Nr. 2 DSGVO) zur Erbringung unserer Dienstleistungen im Rahmen des Einlagenvertrages und sonstiger diesbezüglich erforderlicher Tätigkeiten.</p> <p>Dies umfasst auch vorvertragliche Angaben, die Sie im Rahmen des Registrierungsprozesses machen.</p>
<p>(b) To meet legal obligations (Art. 6 (1) lit c) GDPR): We may process personal data for the purpose of fulfilling various legal obligations, e.g. due to taxation law etc.</p>	<p>(b) Zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen (Art. 6 Abs. 1 Buchst. c DSGVO): Die Verarbeitung personenbezogener Daten kann zum Zweck der Erfüllung verschiedener rechtlicher Verpflichtungen erfolgen (z. B. Abgabenordnung etc.).</p>
<p>(c) Within the framework of your consent (Art. 6 (1) lit a) GDPR): In case you give us consent for the processing of your personal data for specific purposes, we process data in accordance with the purposes and to the extent defined in the declaration of consent. You have the right to revoke your consent at any time with effect for the future.</p>	<p>(c) Im Rahmen Ihrer Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 Buchst. a DSGVO): Wenn Sie uns eine Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für bestimmte Zwecke gegeben haben, verarbeiten wir die Daten gemäß den in der Zustimmungserklärung festgelegten Zwecken und in dem dort angegebenen Umfang. Sie haben das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft zu widerrufen.</p>

<p>(d) To protect legitimate interests (Art. 6 (1) lit f) GDPR): It is possible as result of a balancing of interests that in favor of Northmill Bank AB or third parties Northmill Bank AB or a third-party process data beyond the actual fulfilment of the contract to protect legitimate interests of Northmill Bank AB or third parties. Such processing is:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Testing and optimization of requirements analysis and direct customer approach; • Measures to manage the business, to improve services and to recover customers; • Advertising or market and opinion research, unless you have not objected to this kind of usage of your personal data according to Art. 21 GDPR. 	<p>(d) Zur Wahrung berechtigter Interessen (Art. 6 Abs. 1 Buchst. f DSGVO): Im Rahmen einer Interessenabwägung kann zugunsten der Northmill Bank AB oder Dritten eine Datenverarbeitung durch die Northmill Bank AB oder einen Dritten über die eigentliche Vertragserfüllung hinaus zur Wahrung berechtigter Interessen der Northmill Bank AB oder Dritten erfolgen. Diese Datenverarbeitung geschieht bei:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prüfung und Optimierung von Verfahren zur Bedarfsanalyse und direkter Kundenansprache; • Maßnahmen, die der Geschäftssteuerung, Weiterentwicklung von Dienstleistungen sowie Kundenrückgewinnungen dienen; • Werbung oder Markt- und Meinungsforschung, soweit Sie einer derartigen Nutzung nicht nach Art. 21 DSGVO widersprochen haben.
<p>4. Who receives my personal data?</p>	<p>4. Wer ist Empfänger meiner Daten?</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Within Northmill Bank AB those departments and employees process your personal data, which need the data to fulfill the contractual obligations, legal obligations or legitimate interests. • In addition, data processors (e.g. external IT service providers) and distribution partners contracted by us process your personal data if they need the data to perform their respective services. All data processors and distribution partners have a contractual obligation to treat your data as confidential and to process the data only within the framework of the provision of their services to us. • Based on the fulfillment of legal obligations Northmill Bank AB may be obliged under certain circumstances to forward data to public bodies and institutions. • Other persons may receive your data if you have given your consent for the transmission of data to such persons. 	<ul style="list-style-type: none"> • Innerhalb von Northmill Bank AB verarbeiten die Abteilungen bzw. Mitarbeiter Ihre Daten, die diese zur Erfüllung der vertraglichen und gesetzlichen Pflichten sowie der berechtigten Interessen benötigen. • Darüber hinaus verarbeiten von uns beauftragte Auftragsverarbeiter (z. B. externe IT-Dienstleister) und Vertriebspartner Ihre Daten, sofern sie die Daten zur Erfüllung ihrer jeweiligen Leistung benötigen. Sämtliche Auftragsverarbeiter und Vertriebspartner sind vertraglich dazu verpflichtet, Ihre Daten vertraulich zu behandeln und nur im Rahmen der Leistungserbringung zu verarbeiten. • Zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen kann die Northmill Bank AB unter bestimmten Umständen verpflichtet sein, Daten an öffentliche Stellen und Institutionen weiterzugeben. • Weitere Personen können Empfänger ihrer Daten sein, wenn Sie Ihre Einwilligung zur Datenübermittlung an diese Personen gegeben haben.

<p>5. Does Northmill Bank AB transmit my data to a third country or an international organization?</p>	<p>5. Übermittelt Northmill Bank AB meine Daten an ein Drittland oder eine internationale Organisation?</p>
<p>In principle, your personal data will not be transmitted to a third country or international organization. In any case such transmission only occurs as part of a data processing agreement, an express consent by you or based on a legal obligation and taking into account legal restrictions.</p>	<p>Grundsätzlich werden Ihre personenbezogenen Daten nicht an ein Drittland oder eine internationale Organisation übermittelt. Eine derartige Übermittlung erfolgt in jedem Fall nur im Rahmen einer Auftragsverarbeitung, einer ausdrücklichen Einwilligung ihrerseits oder aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung und unter Berücksichtigung gesetzlicher Beschränkungen.</p>
<p>6. How long will my data be stored?</p>	<p>6. Wie lange werden meine Daten gespeichert?</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Northmill Bank AB stores your personal data no longer than absolutely necessary. In order to fulfil the contract, we store the data for the duration of the entire customer relationship. • Based on legal retention and documentation requirements Northmill Bank AB can store data beyond the customer relationship. This can derive for example from the German Commercial Code (Handelsgesetzbuch, HGB) and the German Tax Code (Abgabenordnung, AO). We take in to account the statutes of limitation regarding storage. The Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB) provides for a general limitation period of 3 years and in certain cases even 30 years. 	<ul style="list-style-type: none"> • Northmill Bank AB speichert Ihre personenbezogenen Daten nicht länger als unbedingt notwendig. Zur Vertragserfüllung erforderliche personenbezogene Daten werden für die Dauer der gesamten Geschäftsbeziehung gespeichert. • Aufgrund von gesetzlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten kann die Northmill Bank AB über die Kundenbeziehung hinaus Daten speichern. Dies kann sich unter anderem aus dem Handelsgesetzbuch (HGB) und der Abgabenordnung (AO) ergeben. Hinsichtlich der Speicherung berücksichtigen wir die Verjährungsfristen. Das Bürgerliche Gesetzbuch (BGB) sieht eine allgemeine Verjährungsfrist von 3 Jahren und in bestimmten Fällen sogar von 30 Jahren vor.
<p>7. Which privacy rights do I have?</p>	<p>7. Welche Datenschutzrechte stehen mir zu?</p>
<p>(a) Right of information (Art. 15 GDPR): Your right of information includes that you can request from Northmill Bank AB a confirmation whether we process personal data of you. Is this the case, you have the right to get information about this data and further information about how we process the data.</p>	<p>(a) Auskunftsrecht (Art. 15 DSGVO): Ihr Auskunftsrecht beinhaltet, dass Sie von Northmill Bank AB eine Bestätigung darüber verlangen können, ob wir personenbezogene Daten von Ihnen verarbeiten. Ist dies der Fall, haben Sie ein Recht auf Auskunft über diese Daten und darüber hinausgehende Informationen zu deren Verarbeitung.</p>
<p>(b) Right to rectification (Art. 16 GDPR): If your information is not correct (anymore), you have the right to claim for rectification of incorrect personal data by us.</p>	<p>(b) Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO): Sollten Ihre Angaben nicht (mehr) richtig sein, haben Sie das Recht, die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten von uns zu verlangen.</p>

<p>(c) Right to erasure (Art. 17 GDPR): You have the right to call for an immediate erasure of your data by us if any of the following applies:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The keeping of the personal data is no longer necessary for the purposes for which it was collected or otherwise processed. • You have revoked your consent and there is no other legal basis for processing. • Your personal data has been processed without good reason. • Your personal data must be deleted to meet legal requirements. 	<p>(c) Recht auf Löschung (Art. 17 DSGVO): Sie haben das Recht unverzüglich eine Löschung Ihrer Daten zu verlangen, sofern einer der folgenden Gründe zutrifft:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die personenbezogenen Daten sind für die Zwecke, für die sie erhoben oder anderweitig verarbeitet wurden, nicht mehr notwendig. • Sie haben Ihre Einwilligung widerrufen und es fehlt an einer anderweitigen Rechtsgrundlage für die Verarbeitung. • Ihre personenbezogenen Daten wurden ohne berechtigten Grund verarbeitet. • Ihre personenbezogenen Daten müssen zur Erfüllung gesetzlicher Anforderungen gelöscht werden.
<p>(d) Right to restrict processing (Art. 18 GDPR): The right to restrict processing includes that you can require limited data processing if any of the following applies:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The accuracy of the personal data is contested by you, for a period enabling us to verify the accuracy of the personal data. • The processing is unlawful, and you oppose the erasure of the personal data and request the restriction of their use instead. • Northmill Bank AB no longer needs the personal data for the purposes of the processing, but they are required by you for the establishment, exercise or defence of legal claims; • You have objected to the processing and the verification whether the legitimate grounds of the controller override those of the data subject is still pending. 	<p>(d) Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO): Das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung bedeutet, dass Sie eine eingeschränkte Datenverarbeitung verlangen können wenn folgendes zutrifft:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Richtigkeit der personenbezogenen Daten wird von Ihnen bestritten, und zwar für eine Dauer, die es uns ermöglicht, die Richtigkeit der personenbezogenen Daten zu überprüfen. • Die Verarbeitung ist unrechtmäßig und Sie widersprechen der Löschung der personenbezogenen Daten und verlangen stattdessen die Einschränkung ihrer Nutzung. • Die Northmill Bank AB benötigt die personenbezogenen Daten nicht mehr für die Zwecke der Verarbeitung, sie werden jedoch zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigt. • Sie haben der Verarbeitung widersprochen und die Prüfung, ob die berechtigten Gründe des für die Verarbeitung Verantwortlichen gegenüber denen der betroffenen Person überwiegen, steht noch aus.

<p>(e) Right to object (Art. 21 GDPR): If data processing takes place on the basis of a legitimate interest or of the public interest, you have the right to object to this data processing. Detailed information on your right of objection can be found at the end of this section.</p>	<p>(e) Widerspruchsrecht(Art. 21 DSGVO): Erfolgt eine Datenverarbeitung auf Grundlage eines berechtigten Interesses oder im öffentlichen Interesse, haben sie das Recht, dieser Datenverarbeitung zu widersprechen. Ausführliche Informationen zu Ihrem Widerspruchsrecht finden Sie am Ende dieses Abschnittes.</p>
<p>(f) Right to data portability (Art. 20 GDPR): You have the right to receive your personal data provided to us in a portable format and ask us to transmit such data to another controller without hindrance from Northmill Bank AB.</p>	<p>(f) Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO): Sie haben das Recht Ihre personenbezogenen Daten, die Sie uns zur Verfügung gestellt haben, in einem portierbaren Format zu erhalten und uns zu bitten, diese Daten ohne Behinderung durch die Northmill Bank AB an einen anderen Verantwortlichen zu übermitteln.</p>
<p>(g) Right to complain: In case you believe that we process your data against national or European data protection law, we kindly ask you to contact us, to find a solution together. In addition, you have the right to object at the respective data protection supervisory authority.</p>	<p>(g) Beschwerderecht: Sofern Sie der Meinung sind, dass wir bei der Verarbeitung Ihrer Daten gegen deutsches oder europäisches Datenschutzrecht verstoßen, bitten wir Sie, mit uns Kontakt aufzunehmen, um gemeinsam eine Lösung zu finden. Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei der jeweiligen Datenschutzaufsichtsbehörde.</p>
<p>(h) Revocation of consent for data processing: A consent to the processing of personal data can be revoked at any time without any form requirements. This also applies with regard to the withdrawal of declarations of consent issued to us prior to the application of the GDPR, i.e. before 25 May 2018. We would like to point out that any revocation only applies for any future engagements.</p>	<p>(h) Widerruf der Einwilligung zur Datenverarbeitung: Eine erteilte Einwilligung in die Verarbeitung personenbezogener Daten können Sie jederzeit uns gegenüber formlos widerrufen. Dies gilt auch für den Widerruf von Einwilligungserklärungen, die vor der Geltung der EU-Datenschutz-Grundverordnung, also vor dem 25. Mai 2018, uns gegenüber erteilt wurden. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass ein Widerruf nur für die Zukunft gilt.</p>
<p>8. Am I required to provide personal data?</p>	<p>8. Bin ich zur Bereitstellung personenbezogener Daten verpflichtet?</p>
<ul style="list-style-type: none"> In the context of the customer relationship, you must provide the personal data necessary for the initiation and fulfilment of the customer relationship. Also, you must provide us with personal data necessary for the fulfilment of legal obligations. 	<ul style="list-style-type: none"> Im Rahmen der Geschäftsbeziehung müssen Sie die personenbezogenen Daten bereitstellen, die für die Aufnahme und Erfüllung der Geschäftsbeziehung erforderlich sind. Zudem müssen Sie uns die für die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen

<ul style="list-style-type: none"> Should you disagree with the provision of these required personal data, we are not in a position to conclude or execute a contract with you. 	<p>erforderlichen personenbezogenen Daten zur Verfügung stellen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sollten Sie mit der Bereitstellung dieser erforderlichen personenbezogenen Daten nicht einverstanden sein, sind wir nicht in der Lage einen Vertrag mit Ihnen zu schließen bzw. durchzuführen.
<p>9. Does Northmill Bank AB use automated decision making (including profiling)?</p>	<p>9. Findet eine automatisierte Entscheidungsfindung (einschließlich Profiling) statt?</p>
<p>Northmill Bank AB does not use automated decision making in the sense of Art. 22 GDPR as part of the business relationship. Northmill Bank AB processes your data partially automated to evaluate certain personal aspects (profiling) and to be able to provide the best possible service to you. In order to inform you about products in a targeted manner, we use evaluation tools that enable us to communicate and advertise on demand.</p>	<p>Northmill Bank AB verwendet im Rahmen der Geschäftsbeziehung keine automatisierte Entscheidung im Sinne des Art 22 DSGVO. Northmill Bank AB verarbeitet Ihre Daten teilweise automatisiert, um bestimmte persönliche Aspekte zu bewerten (Profiling) und Ihnen dadurch bestmögliche Dienstleistungen anbieten zu können. Damit wir Sie zielgerichtet über Produkte informieren können, setzen wir Auswertungsinstrumente ein, die uns eine bedarfsgerechte Kommunikation und Werbung ermöglichen.</p>
<p>10. How can we change this customer information on data protection?</p>	<p>10. Wie können wir diese Kundeninformation zum Datenschutz ändern?</p>
<p>If necessary, we can adjust this data protection information. You can find the latest version of this information at any time on our Internet Platform.</p>	<p>Wir können gegebenenfalls Anpassungen dieser Datenschutzinformation vornehmen. Die jeweils aktuelle Version dieser Kundeninformation finden Sie jederzeit auf unserer Internetplattform.</p>
<p>Information of your right to object pursuant to Art. 21 of the EU General Data Protection Regulation (GDPR)</p> <p>1. Individual case-related right of objection</p> <p>You have the right, for reasons arising out of your particular situation, to object at any time against the processing of your personal data, which is based on the Art. 6 (1) lit e) GDPR (data processing in the public interest) and Art. 6 (1) lit f) GDPR (data processing on the basis of a balance of interests); this also applies to profiling within the meaning of Art. 4 (4) GDPR.</p>	<p>Informationen über Ihr Widerspruchsrecht nach Artikel 21 EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)</p> <p>1. Einzelfallbezogenes Widerspruchsrecht</p> <p>Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten, die aufgrund von Art. 6 Abs. 1 Buchst. e DSGVO (Datenverarbeitung im öffentlichen Interesse) und Art. 6 Abs. 1 Buchst. f DSGVO (Datenverarbeitung auf der Grundlage einer Interessenabwägung) erfolgt, Widerspruch einzulegen; dies gilt auch für ein Profiling im Sinne von Artikel 4 Abs. 4 DSGVO.</p>

<p>In case you object, we will no longer process your personal data unless we can prove compelling reasons for the processing that outweigh your interests, rights and freedoms, or the processing is for the assertion, exercise or defence of legal claims.</p>	<p>Sollten Sie Widerspruch einlegen, werden wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten, es sei denn, wir können zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.</p>
<p>2. Right of objection against processing of data for direct advertising</p> <p>In individual cases we process your personal data in order to operate direct advertising. You have the right at any time to object to the processing of personal data relating to you for the purpose of such advertising; this also applies to profiling, as far as it is related to such direct advertising.</p> <p>If you object to the processing for direct marketing purposes, we will no longer process your personal data for these purposes.</p> <p>Your objection can be communicated informally. We politely request you to direct this via phone or email to our customer service: dataskydd@northmill.se.</p>	<p>2. Widerspruchsrecht gegen eine Verarbeitung von Daten zur Direktwerbung</p> <p>In Einzelfällen verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten, um Direktwerbung zu betreiben. Sie haben das Recht, jederzeit Widerspruch gegen die Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten zum Zwecke derartiger Werbung einzulegen; dies gilt auch für das Profiling, soweit es mit dieser Direktwerbung in Verbindung steht.</p> <p>Widersprechen Sie der Verarbeitung für Zwecke der Direktwerbung, werden wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr für diese Zwecke verarbeiten.</p> <p>Ihr Widerspruch kann formlos erfolgen. Wir ersuchen Sie höflich, diesen telefonisch oder per E-Mail an unseren Kundenservice zu richten: dataskydd@northmill.se.</p>

Katrin Mai
Diplom-Übersetzerin (BDÜ)

Katrin Mai Translations
Schmidt-Knobelsdorf-Str. 22
13581 Berlin
translations@katrin-mai.de
Tel: 0049 30 531 445 78

I, the undersigned, a certified translator for the Berlin courts and notaries for the English language, hereby certify that the German text is a true and correct translation of the English version.

Ich, Katrin Mai, für die Berliner Gerichte und Notare ermächtigte Übersetzerin für die englische Sprache, bestätige hiermit die Richtigkeit und Vollständigkeit der deutschen Übersetzung des in englischer Sprache abgefassten Dokuments.

Berlin, 11.05.2022



Katrin Mai

